

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1346/2005,**annettu 16 päivänä elokuuta 2005,****maataloustuotteita koskevista tiedotus- ja myyinnedistämistoimista kolmansissa maissa annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2702/1999 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon maataloustuotteita koskevista tiedotus- ja myyinnedistämistoimista kolmansissa maissa 14 päivänä joulukuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2702/1999⁽¹⁾ ja erityisesti sen 5 artiklan 1 kohdan sekä 7 ja 11 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Maataloustuotteita koskevista tiedotus- ja myyinnedistämistoimista kolmansissa maissa annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2702/1999 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 28 päivänä joulukuuta 2000 annettu komission asetus (EY) N:o 2879/2000⁽²⁾ on viime vuosina saatujen kokemusten perusteella syytä muuttaa. Selkeyden ja järjeistämisen vuoksi kyseinen asetus olisi kumottava ja korvattava uudella asetuksella.
- (2) Asetuksessa (EY) N:o 2702/1999 säädetään, että ehdotuksia tekeville organisaatioilla on mahdollisuus toteuttaa itse osa ohjelmista, valita toimeenpanijat myöhäisemässä menettelyvaiheessa ja pitää yhteisön rahoitusosuuden taso vakiona siten, ettei se ylitä 50:tä prosenttia kunkin ohjelmavaiheen todellisista kustannuksista. Olisi vahvistettava näiden säännösten soveltamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt.
- (3) Moitteettoman hallinnon varmistamiseksi olisi säädettävä niitä tuotteita ja markkinoita, joiden osalta voidaan toteuttaa maataloustuotteiden tiedotus- ja menekinedistämistoimia kolmansissa maissa, koskevan luettelon laatimisesta ja päivittämisestä sekä tämän asetuksen soveltamisesta vastaavista kansallisista viranomaisista ja ohjelmien kestosta.
- (4) Kilpailun vääristymisriskien välttämiseksi on syytä vahvistaa säännöt, joita on noudatettava viitattaessa tiedotus- ja menekinedistämiskampanjoiden kohteena olevien tuotteiden erityiseen alkuperään.
- (5) On syytä määrittellä ohjelmien esittämistä ja toimeenpanijan valintaa koskeva menettely, jolla varmistetaan mah-

dollisimman laaja kilpailu ja palvelujen vapaa liikkuvuus ottaen huomioon julkisia palveluhankintoja koskevien sopimusten tekomenettelyjen yhteensovittamisesta 18 päivänä kesäkuuta 1992 annetun neuvoston direktiivin 92/50/ETY⁽³⁾ säännökset silloin kun ehdotuksen tekee julkinen laitos.

- (6) On syytä vahvistaa jäsenvaltioiden soveltamat ohjelmien valintaperusteet ja komission valittuihin ohjelmiin soveltamat arviointiperusteet, joilla varmistetaan yhteisön sääntöjen noudattaminen ja toteutettavien toimien tehokkuus. Komissio tekee ohjelmat arvioituaan päätöksen hyväksytyistä ohjelmista ja niiden määrärahoista.
- (7) Toimeenpanijoiden ja ohjelmien valintaa koskevien yksityiskohtaisten sääntöjen yhdenmukaisuuden varmistamiseksi samoja sääntöjä on aiheellista soveltaa asetuksen (EY) N:o 2702/1999 6 artiklassa tarkoitettujen kansainvälisten järjestöjen toteuttamiin toimiin. Oikeusvarmuuden vuoksi ohjelmissa levitettävien viestien olisi oltava kohteena olevien kolmansien maiden lainsäädännön mukaisia.
- (8) Yhteisön toimien tehokkuuden takaamiseksi jäsenvaltioiden on tarpeen varmistaa, että hyväksytyt ohjelmat ovat yhdenmukaisia kansallisten tai alueellisten ohjelmien kanssa ja täydentävät näitä.
- (9) Samaa tarkoitusta varten on syytä määrittellä ohjelmien valinnassa sovellettavat ensisijaiset perusteet niiden vaikutuksen optimoimiseksi.
- (10) Useaa jäsenvaltiota koskevien ohjelmien osalta olisi säädettävä toimenpiteistä, joilla varmistetaan jäsenvaltioiden yhteistoiminta ohjelmien esittämistä ja tarkastelua varten.
- (11) Moitteettoman varainhoidon varmistamiseksi ohjelmissa olisi mainittava jäsenvaltioiden ja ehdotuksen tekevien organisaatioiden rahoitusosuutta koskevat yksityiskohtaiset säännöt.
- (12) Sitoumusten toteuttamista koskevista eri menettelyistä olisi tehtävä sopimukset asianomaisten osapuolten ja toimivaltaisten kansallisten viranomaisten välillä kohtuullisen ajan kuluessa komission jäsenvaltioiden käyttöön antamien mallisopimusten perusteella.

⁽¹⁾ EYVL L 327, 21.12.1999, s. 7. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 2060/2004 (EUVL L 357, 2.12.2004, s. 3).

⁽²⁾ EYVL L 333, 29.12.2000, s. 63. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 67/2005 (EUVL L 14, 18.1.2005, s. 5).

⁽³⁾ EYVL L 209, 24.7.1992, s. 1. Direktiivi kumottu 31 päivästä tammikuuta 2006 alkaen Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä 2004/18/EY (EUVL L 134, 30.4.2004, s. 114).

- (13) Sopimuksen moitteettoman täytäntöönpanon takaamiseksi sopimuspuolen olisi asetettava toimivaltaiselle kansalliselle viranomaiselle vakuus, jonka määrä on 15 prosenttia yhteisön ja asianomaisten jäsenvaltioiden rahoitusosuudesta. Samaa tarkoitusta varten olisi asetettava vakuus kutakin vuotuista vaihetta koskevan ennakkomaksupyynnön yhteydessä.
- (14) Olisi määriteltävä tarkastukset, jotka jäsenvaltioiden on tehtävä.
- (15) Olisi säädettävä, että maataloustuotteiden vakuusjärjestelmän soveltamista koskevien yhteisten yksityiskohtaisten sääntöjen vahvistamisesta 22 päivänä heinäkuuta 1985 annetun komission asetuksen (ETY) N:o 2220/85⁽¹⁾ 20 artiklassa tarkoitettu ensisijainen vaatimus on sopimuksissa määrättyjen toimien toteuttaminen.
- (16) Talousarvion hallinnointiin liittyvien vaatimusten vuoksi on välttämätöntä säätää taloudellisista seuraamuksista, jos välimaksupyynnöjä ei jätetä, jos niiden jättämiselle asetettua määräaika ei noudateta tai jos jäsenvaltioiden maksut viivästyvät.
- (17) Moitteettoman varainhoidon varmistamiseksi ja sellaisen riskin poistamiseksi, että säädettyjä maksuja suoritettaessa yhteisön rahoitusosuus käytetään kokonaan, jolloin tuen loppuosaa ei voida enää maksaa, olisi säädettävä, että ennakot ja välimaksut voivat olla enintään 80 prosenttia yhteisön ja jäsenvaltioiden rahoitusosuuksista. Samasta syystä tuen loppuosan maksupyynnö on toimitettava toimivaltaiselle kansalliselle viranomaiselle tietyn määräajan kuluessa.
- (18) Jäsenvaltioiden olisi tarkastettava ohjelmissa tuotettu tiedotus- ja menekinedistämisaineisto. Olisi vahvistettava edellytykset aineiston käytölle ohjelmien päättymisen jälkeen.
- (19) Saatujen kokemusten perusteella ja sen valvomiseksi, että ohjelmat pannaan täytäntöön moitteettomasti, olisi vahvistettava asetuksessa (EY) N:o 2702/1999 tätä tarkoitusta varten perustetun ryhmän toteuttamaa seurantaa koskevat yksityiskohtaiset säännöt.
- (20) On tarpeen, että jäsenvaltiot valvovat toimien toteuttamista ja että komissiolle annetaan tieto tässä asetuksessa säädettyjen tarkastus- ja valvontatoimenpiteiden tuloksista. Moitteettoman varainhoidon varmistamiseksi on syytä säätää jäsenvaltioiden välisestä yhteistyöstä silloin kun toimet toteutetaan jossakin muussa jäsenvaltiossa kuin siinä, johon sopimuspuolena oleva organisaatio on sijoittautunut.
- (21) Yhteisön taloudellisten etujen suojaamiseksi olisi toteutettava riittävät toimenpiteet petosten ja vakavien laiminlyöntien estämiseksi. Tässä tarkoituksessa olisi säädettävä takaisinmaksuista ja seuraamuksista.
- (22) Olisi täsmennettävä, että monivuotisissa ohjelmissa on laadittava sisäinen arviointikertomus jokaisen vuotuisen vaiheen jälkeen myös silloin kun maksupyynnöjä ei ole jätetty.
- (23) Tuensaajan aiheuttomasta maksusta maksama korkokanta olisi yhdenmukaistettava Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 soveltamissäännöistä 23 päivänä joulukuuta 2003 annetun komission asetuksen (EY, Euratom) N:o 2342/2002⁽²⁾ 86 artiklassa tarkoitetun eräpäivään mennessä maksamatta olevien saamisten korkokannan kanssa.
- (24) Jotta siirtyminen asetuksesta (EY) N:o 2879/2000 tähän asetukseen olisi helpompaa, olisi toteutettava siirtymätoimenpiteitä, joita sovelletaan tiedotus- ja menekinedistämisohjelmiin, joiden rahoituksesta komissio on päättänyt ennen tämän asetuksen voimaantuloa.
- (25) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat maataloustuotteiden menekinedistämisen yhteisen hallintokomitean lausunnon mukaiset.

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 LUKU

Yleiset määräykset

1 artikla

Kohde ja määritelmä

Tässä asetuksessa vahvistetaan asetuksen (EY) N:o 2702/1999 soveltamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt erityisesti sen 7 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen ohjelmien laadinnan, valinnan, täytäntöönpanon, rahoituksen ja valvonnan osalta sekä sen 6 artiklassa tarkoitettuihin kansainvälisen järjestön välityksellä toteutettaviin ohjelmiin sovellettavat säännöt.

'Ohjelmalla' tarkoitetaan sellaisten johdonmukaisten toimien kokonaisuutta, jotka ovat riittävän laajoja lisäämään kyseessä olevia tuotteita koskevaa tietoisuutta ja niiden menekkiä.

2 artikla

Toimivaltaisten viranomaisten nimeäminen

Jäsenvaltioiden on nimettävä tämän asetuksen soveltamisesta vastaava toimivaltainen viranomainen, jäljempänä 'toimivaltainen kansallinen viranomainen'.

⁽¹⁾ EYVL L 205, 3.8.1985, s. 5. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 673/2004 (EUVL L 105, 14.4.2004, s. 17).

⁽²⁾ EYVL L 357, 31.12.2002, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 1261/2005 (EUVL L 201, 2.8.2005, s. 3).

Jäsenvaltioiden on annettava komissiolle tiedoksi nimettyjen viranomaisten nimet ja osoitteet sekä niitä koskevien tietojen muutokset.

Komissio saattaa kyseiset tiedot yleisesti saataville soveltuvassa muodossa.

3 artikla

Ohjelmien kesto

Ohjelmat on toteutettava vähintään yhden ja enintään kolmen vuoden kuluessa 12 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun ohjelmasta tehdyn sopimuksen voimaantulopäivästä.

4 artikla

Ohjelmissa jaettavien tiedotus- ja menekinedistämisviestien ominaisuudet

1. Kuluttajille ja muille kohderyhmille ohjelmissa välitetyn tiedotus- tai menekinedistämisviestin, jäljempänä 'viesti', on perustuttava kyseisen tuotteen olennaisiin laatuominaisuuksiin tai ominaispiirteisiin.

Viestien on oltava kohteena olevan kolmannen maan lainsäädännön mukaisia.

2. Tuotteiden alkuperään mahdollisesti tehtävien viittausten on oltava toissijaisia kampanjan avulla välitettyyn ensisijaiseen viestiin nähden. Tiedotus- tai menekinedistämisviestien yhteydessä voidaan kuitenkin viitata tuotteen alkuperään, jos kyseessä on yhteisön lainsäädännön nojalla annettu nimitys tai jokin tuotteisiin liittyvä seikka, joka on tarpeen tiedotus- tai menekinedistämisviestien kannalta.

5 artikla

Tuotteiden ja markkinoiden luettelo

Asetuksen (EY) N:o 2702/1999 3 ja 4 artiklassa tarkoitettu tuotteiden ja markkinoiden luettelo on tämän asetuksen liitteenä.

Se päivitetään joka toinen vuosi viimeistään 31 päivänä joulukuuta.

6 artikla

Yhteistyössä kansainvälisten järjestöjen kanssa toteutettavat ohjelmat

Asetuksen (EY) N:o 2702/1999 6 artiklaa sovellettaessa kyseisessä artiklassa tarkoitetut kansainväliset järjestöt ehdottavat seuraavalle vuodelle suunniteltuja ohjelmia komission pyynnöstä.

Asetuksen (EY) N:o 2702/1999 9 artiklan 4 kohdassa tarkoitettua yhteisön rahoituksen myöntämistä ja maksamista koskevat edellytykset vahvistetaan yhteisön ja asianomaisen kansainvälisen järjestön välillä tehdystä tukisopimuksessa.

2 LUKU

Asetuksen (EY) N:o 2702/1999 7 artiklassa tarkoitettujen ohjelmien valitseminen

7 artikla

Ohjelmien esittäminen ja esivalinta jäsenvaltioissa

1. Jäsenvaltio järjestää vuosittain ehdotuspyynnön ohjelmiin kuuluvien toimien toteuttamiseksi.

Asianomaista alaa edustavien yhteisön ammattialan järjestöjen ja ammattialojen välisten järjestöjen, jäljempänä 'ehdotuksen tekevät organisaatiot', on esitettävä ohjelmansa jäsenvaltiolle viimeistään 31 päivänä maaliskuuta.

Ohjelmat on toimitettava komission Internet-sivuilla julkaistavan komission laatiman mallin mukaisesti. Malli on liitettävä edellä olevan 1 kohdan ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettuun ehdotuspyyntöön.

2. Edellä olevan 1 kohdan mukaisesti esitettävien ohjelmien on noudatettava

- a) asianomaisia tuotteita ja niiden kaupan pitämistä koskevaa yhteisön lainsäädäntöä;
- b) asianomaisten jäsenvaltioiden tätä tarkoitusta varten toimitettavia hylkäys-, valinta- ja myöntämisperusteet sisältäviä eritelmiä.

Ohjelmien on oltava riittävän pitkälle laadittuja, jotta niiden kustannustehokkuus ja yhdenmukaisuus sovellettavan lainsäädännön kanssa voidaan arvioida.

Jäsenvaltio tarkastelee ohjelmia ottaen erityisesti huomioon seuraavat seikat:

- ehdotettujen strategioiden yhdenmukaisuus asetettujen tavoitteiden kanssa,
- ehdotettujen toimien laatu,
- toimien toteuttamisen ennakoitu vaikutus kyseisten tuotteiden kysynnän kehitykseen,
- takeet ehdottavien organisaatioiden tehokkuudesta ja edustavuudesta,
- ehdotetun toimeenpanijan tekniset valmiudet ja sitä koskevat tehokkuustakeet.

Jäsenvaltioiden on laadittava väliaikainen luettelo ohjelmista, jotka ne valitsevat ensimmäisen alakohdan b alakohdassa tarkoitettussa eritelmässä ja kolmannessa alakohdassa tarkoitettujen kriteerien perusteella.

3. Jokainen ehdotuksen tekävä organisaatio valitsee asianmukaisin keinoin toteutetun ja jäsenvaltion tarkastaman kilpailuttamismenettelyn jälkeen ohjelmien toteuttamista varten yhden tai useamman toimeenpanijan. Jos valinta on tehty ennen ohjelman esittämistä, toimeenpanija voi osallistua ohjelman laadintaan.

4. Kun suunnitellaan useaa jäsenvaltiota koskevaa ohjelmaa, kyseisten jäsenvaltioiden on tehtävä yhteistyötä ohjelman valitsemiseksi ja nimettävä koordinoitijäsenvaltio. Niiden on erityisesti sitouduttava osallistumaan ohjelman rahoitukseen 11 artiklan 2 kohdan mukaisesti ja tekemään hallinnollista yhteistyötä ohjelman seuraamisen, toteuttamisen ja valvonnan helpottamiseksi.

5. Kunkin jäsenvaltion on valvottava, että suunnitellut kansalliset tai alueelliset toimet ovat yhdenmukaisia asetuksen (EY) N:o 2702/1999 nojalla osarahoitettujen toimien kanssa ja että esitetyt ohjelmat täydentävät kansallisia tai alueellisia kampanjoita.

8 artikla

Ohjelmien valinnassa noudatettava ensisijaisuus

1. Kun kyse on asetuksen (EY) N:o 2702/1999 7 artiklan 1 kohdassa tarkoitetuista, useiden jäsenvaltioiden esittämistä ohjelmista, etusija annetaan ohjelmille, jotka koskevat jotakin tuotekokonaisuutta ja joissa korostetaan erityisesti yhteisön elintarviketuotannon laatuun, ravintoarvoon ja turvallisuuteen liittyviä näkökohtia.

2. Kun kyse on ainoastaan yhtä jäsenvaltiota tai yhtä tuotetta koskevista ohjelmista, etusija annetaan ohjelmille, joissa korostetaan yhteisön etua erityisesti Euroopan maatalous- ja elintarviketuotannon laadun, ravintoarvon, turvallisuuden ja edustavuuden osalta.

9 artikla

Ohjelmien valinta komissiossa

1. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle vuosittain viimeistään 30 päivänä kesäkuuta 7 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu luettelo, joka sisältää myös 7 artiklan 3 kohdan mukaisesti mahdollisesti jo valittujen toimeenpanijoiden luettelon sekä jäljennökset ohjelmista.

Kun kyse on useaa jäsenvaltiota koskevista ohjelmista, asiakirjat toimitetaan asianomaisten jäsenvaltioiden yhteisellä sopimuksella.

2. Jos komissio havaitsee, että jokin esitetty ohjelma ei ole kokonaisuudessaan tai osittain yhteisön lainsäädännön tai 7 artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen kriteerien mukainen, se ilmoittaa 60 kalenteripäivän kuluessa 7 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua väliaikaisen luettelon vastaanottamisesta asianomaisille jäsenvaltioille, että osaa ohjelmasta tai koko ohjelmaa ei voida hyväksyä.

3. Jäsenvaltioiden on asetuksen (EY) N:o 2702/1999 7 artiklan 3 kohdan kolmannen alakohdan mukaisesti toimitettava komissiolle tarkistetut ohjelmat 30 kalenteripäivän kuluessa tämän artiklan 2 kohdassa tarkoitettua tiedoksiannon vastaanottamisesta.

Tarkastettuaan tarkistetut ohjelmat komissio tekee asetuksen (EY) N:o 2702/1999 12 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen viimeistään 30 päivänä marraskuuta päätöksen ohjelmista, joiden rahoitukseen se voi osallistua.

4. Valituksi tulleen ohjelman moitteettomasta toteuttamisesta ja hallinnoinnista vastaa(vat) ehdotuksen tekävä(t) organisaatio(t).

10 artikla

Toimeenpanijoiden hyväksyminen

1. Jäsenvaltion on hyväksyttävä 7 artiklan 3 kohdan mukaisesti toteutetun toimeenpanijoiden valinta ja ilmoitettava siitä komissiolle ennen 12 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua sopimuksen allekirjoittamista.

Jäsenvaltion on varmistettava, että valitulla toimeenpanijalla on riittävät taloudelliset ja tekniset valmiudet toimien mahdollisimman tehokkaan toteutuksen varmistamiseksi asetuksen (EY) N:o 2702/1999 8 artiklan 2 kohdan mukaisesti. Sen on ilmoitettava komissiolle tässä tarkoituksessa noudatetusta menettelystä.

2. Ehdotuksen tekävä organisaatio voi toteuttaa tietyt ohjelman osat asetuksen (EY) N:o 2702/1999 7 artiklan 5 kohdan mukaisesti vain, jos

a) toteuttamishdotus on asetuksen (EY) N:o 2702/1999 8 artiklan 2 kohdan säännösten mukainen;

b) ehdotuksen tekävä organisaatio osoittaa, että sillä on vähintään viiden vuoden kokemus samantyyppisten toimien toteuttamisessa;

c) ehdotuksen tekävän organisaation toteuttama osa ohjelmasta vastaa enintään 50:tä prosenttia ohjelman kokonaiskustannuksista lukuun ottamatta asianmukaisesti perusteltuja poikkeustapauksia, joille komissio antaa luvan kirjallisesti;

d) ehdotuksen tekävä organisaatio varmistaa, että sen toteuttamien toimien kustannukset eivät ole markkinoiden tavanomaista kustannustasoa korkeammat.

Jäsenvaltion on varmistettava, että näitä edellytyksiä noudatetaan.

3. Jos ehdotuksen tekävä organisaatio on direktiivin 92/50/ETY 1 artiklan b alakohdan toisen alakohdan mukainen julkisoikeudellinen laitos, jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet, jotta tarjouspyynnön järjestävät yksiköt voisivat taata kyseisen direktiivin säännösten noudattamisen.

Direktiivin 92/50/ETY säännöksiä sovelletaan myös asetuksen (EY) N:o 2702/1999 6 artiklassa tarkoitettuihin toimiin.

3 LUKU

Ohjelmien rahoitusta koskevat yksityiskohtaiset säännöt

11 artikla

Rahoitusosuudet

1. Yhteisön rahoitusosuus maksetaan asianomaisille jäsenvaltioille.

2. Jos ohjelman rahoitukseen osallistuu useita jäsenvaltioita, niiden kokonaisrahoitusosuus vahvistetaan suhteessa niiden alueelle sijoittautuneen ehdotuksen tekvän organisaation rahoitusosuuteen. Tällöin yhteisön rahoitusosuus voi olla enintään 50 prosenttia ohjelman kokonaiskustannuksista, sanotun kuitenkaan rajoittamatta asetuksen (EY) N:o 2702/1999 9 artiklan soveltamista.

3. Asetuksen (EY) N:o 2702/1999 9 artiklan 2 ja 3 kohdassa säädetyt rahoitusosuudet on ilmoitettava komissiolle tiedoksiantavassa ohjelmassa.

12 artikla

Sopimusten tekeminen ja vakuuksien asettaminen

1. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava kullekin ehdotuksen tekvälle organisaatiolle sen hakemusta koskevasta päätöksestä heti kun 9 artiklan 3 kohdassa tarkoitettu komission päätös on tehty.

Jäsenvaltioiden on tehtävä valituiksi tulleiden ehdottavien organisaatioiden kanssa sopimukset 90 kalenteripäivän kuluessa 9 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua komission päätöksen tiedoksiantamisesta. Kyseisen määräajan päätyttyä sopimuksia ei voida tehdä ilman komission ennakkohyväksyntää.

2. Jäsenvaltioiden on käytettävä komission niiden saataville antamia mallisopimuksia.

Jäsenvaltiot voivat tarvittaessa muuttaa mallisopimusten eräitä ehtoja kansallisten sääntöjen huomioon ottamiseksi, jos muutokset eivät rajoita yhteisön lainsäädännön soveltamista.

3. Osapuolet voivat tehdä sopimuksen vasta sen jälkeen, kun ehdotuksen tekvä organisaatio on asettanut asetuksen (ETY) N:o 2220/85 III osastossa säädetyin edellytyksin jäsenvaltion hyväksi vakuuden, joka on 15 prosenttia yhteisön ja asianomaisten jäsenvaltioiden vuotuisesta enimmäisrahoituksesta ja jonka tarkoituksena on varmistaa sopimuksen asianmukainen täytäntöönpano.

Jos sopimuspuolena oleva organisaatio on julkisoikeudellinen elin tai sellaisen valvonnassa toimiva, toimivaltainen kansallinen

viranomainen voi kuitenkin hyväksyä tällaisen organisaation valvontaviranomaisen kirjallisen, ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettua prosenttiosuutta vastaavan vakuuden, jos kyseinen valvontaviranomainen sitoutuu varmistamaan, että

a) määrättyjä velvoitteita noudatetaan moitteettomasti;

b) saadut määrät käytetään määrättyjen velvoitteiden täyttämiseen.

Todiste vakuuden asettamisesta on annettava jäsenvaltiolle ennen 1 kohdassa tarkoitettua määräajan päättymistä.

4. Asetuksen (ETY) N:o 2220/85 20 artiklassa tarkoitettu ensisijainen vaatimus on sopimuksessa määrättyjen toimenpiteiden täytäntöönpano.

5. Jäsenvaltion on toimitettava komissiolle viipymättä sopimuksen jäljennös ja todiste vakuuden asettamisesta.

Lisäksi sen on toimitettava komissiolle jäljennös valituksi tulleeseen ehdotuksen tekvän organisaation ja toimeenpanijan välillä tehdystä sopimuksesta. Mainitussa sopimuksessa on määrättävä toimeenpanoelimen velvoitteesta suostua 21 artiklassa tarkoitettuihin tarkastuksiin.

13 artikla

Ennakkomaksujärjestelmä

1. Sopimuspuolena oleva organisaatio voi jättää jäsenvaltiolle ennakkomaksupyynnön, johon on liitetty tämän artiklan 3 kohdassa tarkoitettu vakuus, 30 kalenteripäivän kuluessa 12 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua sopimuksen allekirjoittamisesta tai kunkin 12 kuukauden ajanjakson alkamisesta, kun kyseessä on monivuotinen sopimus. Tämän määräajan jälkeen ennakkoa ei voida enää hakea.

Kukin ennakkomaksu on enintään 30 prosenttia asetuksen (EY) N:o 2702/1999 9 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua yhteisön ja kyseisen artiklan 3 kohdassa tarkoitettua asianomaisten jäsenvaltioiden vuotuisesta rahoitusosuudesta.

2. Jäsenvaltion on maksettava ennako 30 kalenteripäivän kuluessa ennakkomaksupyynnön jättämisestä. Maksujen viivästyessä komission jäsenvaltiolle maksaman kuukausiennakon määrää vähennetään komission asetuksen (EY) N:o 296/96 ⁽¹⁾ 4 artiklassa vahvistettujen sääntöjen mukaisesti, jollei kyseessä ole ylivoimainen este.

3. Ennakkomaksun maksaminen edellyttää, että sopimuspuolena oleva organisaatio asettaa jäsenvaltiolle 110 prosenttia kyseisen ennakkomaksun määrästä olevan vakuuden asetuksen (ETY) N:o 2220/85 III osaston edellytysten mukaisesti. Jäsenvaltion on välittömästi toimitettava komissiolle jäljennös kustakin ennakkomaksupyynnöstä ja todiste vastaavan vakuuden asettamisesta.

⁽¹⁾ EYVL L 39, 17.2.1996, s. 5. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 605/2005 (EUVL L 100, 20.4.2005, s. 11).

Jos sopimuspuolena oleva organisaatio on julkisoikeudellinen elin tai sellaisen valvonnassa toimiva, toimivaltainen elin voi kuitenkin hyväksyä tällaisen organisaation valvontaviranomaisen kirjallisen, ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettua prosenttiosuutta vastaavan vakuuden edellyttäen, että kyseinen valvontaviranomainen sitoutuu maksamaan vakuutta vastaavan määrän, jos oikeutta ennakkomaksuun ei ole vahvistettu.

14 artikla

Välimaksut

1. Ehdotuksen tekävän organisaation on jätettävä yhteisön ja jäsenvaltioiden rahoitusosuuden välimaksupyynnöt jäsenvaltiolle ennen kuin 12 artiklan 1 kohdassa tarkoitettun sopimuksen allekirjoittamisesta alkavan kunkin kolmen kuukauden pituisen jakson päättymistä seuraava kalenterikuukausi päättyy.

Maksupyynnöt koskevat kyseisen neljännesvuoden aikana suoritettuja maksuja, ja niiden mukana on oltava rahoitusta koskeva yhteenvedo, jäljennökset menoihin liittyvistä laskuista ja tositteista sekä välikertomus sopimuksen täytäntöönpanosta kyseisen neljännesvuoden aikana, jäljempänä 'neljännesvuosittainen kertomus'. Jos kyseisen neljännesvuoden aikana ei ole suoritettu mitään maksuja tai toteutettu mitään toimia, kyseiset asiakirjat on toimitettava toimivaltaiselle kansalliselle viranomaiselle ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettua määräajassa.

Jos välimaksupyynnön toisessa alakohdassa tarkoitettu asiakirja ei jätetä myöhässä, siitä vähennetään kolme prosenttia kutakin täyttä viivästyskuukautta kohden, jollei myöhästyminen johdu ylivoimaisesta esteestä.

2. Välimaksujen suorittaminen edellyttää, että jäsenvaltio tarkistaa 1 kohdan toisessa alakohdassa tarkoitettua asiakirjaa.

3. Välimaksut ja 13 artiklassa tarkoitettua ennakkomaksut saavat kokonaisuudessaan olla enintään 80 prosenttia asetuksen (EY) N:o 2702/1999 2 kohdassa tarkoitettua yhteisön ja kyseisen artiklan 3 kohdassa tarkoitettua asianomaisten jäsenvaltioiden vuotuisesta rahoitusosuudesta. Kun tämä taso on saavutettu, uusia välimaksuja koskevia pyyntöjä ei voida enää jättää.

15 artikla

Loppumaksun suorittaminen

1. Ehdotuksen tekävän organisaation on jätettävä tuen loppuosaa koskeva maksupyynnön neljän kuukauden kuluessa päivästä, jona 12 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua sopimuksessa määrättyjen vuotuisen toimien on oltava toteutettu.

Jotta maksupyynnön voitaisiin ottaa käsiteltäväksi, sen mukana on oltava kertomus, jäljempänä 'vuotuinen kertomus', joka sisältää

a) yhteenvedon toteutetuista toimista ja arvion kertomuksen laatimispäivänä havaittavissa olevista tuloksista;

b) rahoitusta koskevan yhteenvedon, josta ilmenevät suunnitelut ja toteutuneet menot.

Vuotuisen kertomukseen on liitettävä jäljennökset suoritettuja maksuja koskevista laskuista ja tositteista.

Jos tuen loppuosaa koskeva maksupyynnön jätetään myöhässä, siitä vähennetään kolme prosenttia viivästyskuukautta kohden, jollei myöhästyminen johdu ylivoimaisesta esteestä.

2. Tuen loppuosan maksaminen edellyttää, että jäsenvaltio tarkistaa 1 kohdan kolmannessa alakohdassa tarkoitettua laskua ja tositteita.

Tuen loppuosaa vähennetään 12 artiklan 4 kohdassa tarkoitettua ensisijaisen vaatimuksen noudattamatta jättämisen määrään suhteutettuna.

16 artikla

Jäsenvaltion suorittamat maksut

Jäsenvaltion on suoritettava 14 ja 15 artiklassa tarkoitettua maksua 60 kalenteripäivän kuluessa maksupyynnön vastaanottamisesta.

Määräaika voidaan kuitenkin keskeyttää milloin tahansa edellä mainittujen 60 päivän kuluessa maksuhakemuksen ensimmäisestä kirjaamisesta ilmoittamalla maksua hakeneelle sopimuspuolena olevalle organisaatiolle, että maksupyynnön ei voida hyväksyä, koska maksu ei ole erääntynyt tai koska lisämaksupyynnön tueksi toimitettua tositteita ovat puutteellisia tai koska jäsenvaltio katsoo aiheelliseksi pyytää täydentäviä tietoja tai tehdä tarkastuksia. Lisätiedot on toimitettava ja tarkastukset on tehtävä 30 kalenteripäivän kuluessa tiedoksiannosta, ja määräaika jatkuu pyydettyjen lisätietojen vastaanottamisesta tai jäsenvaltion tekemien tarkastusten päivämäärästä alkaen.

Maksujen viivästyessä komission jäsenvaltiolle maksaman kuukausiennakon määrää vähennetään asetuksen (EY) N:o 296/96 4 artiklassa vahvistettujen sääntöjen mukaisesti, jollei kyseessä ole ylivoimainen este.

17 artikla

Vakuudet

1. Edellä 13 artiklan 3 kohdassa tarkoitettu vakuus vapautetaan, kun asianomainen jäsenvaltio on vahvistanut lopullisen oikeuden maksettuaan ennakkoon.

2. Edellä 12 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua vakuuden on oltava voimassa tuen loppuosan maksamiseen asti, ja se vapautetaan toimivaltaisen kansallisen viranomaisen kirjeellä.

Vakuus vapautetaan 16 artiklassa vahvistetussa määräajassa ja siinä tarkoitettu edellytyksin.

3. Pidätetyt vakuudet ja sovelletut seuraamusmaksut vähennetään Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahaston (EMOTR) tukiosastolle ilmoitetuista menoista yhteisön rahoitusosuutta vastaavalta osalta.

18 artikla

Komissiolle toimitettavat asiakirjat

1. Kunkin vuotuisen jakson päätyttyä on toimitettava vuotuisen kertomus, vaikkei tuen loppuosaa koskevia maksupyyntöjä olisi jätetty.

2. Jäsenvaltion on toimitettava komissiolle 30 kalenteripäivän kuluessa 15 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun loppuosan maksamisen jälkeen 15 artiklan 1 kohdan toisen alakohdan a ja b alakohdassa tarkoitetut yhteenvedot.

3. Jäsenvaltion on toimitettava komissiolle kaksi kertaa vuodessa neljännesvuosittaiset kertomukset, jotka ovat tarpeen välimaksujen suorittamiseksi 14 artiklan mukaisesti.

Ensimmäinen ja toinen neljännesvuosittainen kertomus on toimitettava 60 kalenteripäivän kuluessa siitä, kun jäsenvaltio on vastaanottanut toisen neljännesvuosittaisen kertomuksen, ja kolmas ja neljäs neljännesvuosittainen kertomus on toimitettava yhdessä tämän artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen yhteenvedojen kanssa.

Neljättä neljännesvuoden jaksoa koskeva neljännesvuosittainen kertomus voidaan sisällyttää koko päättynyttä vuotta koskevaan vuotuisen kertomukseen.

4. Jäsenvaltion on toimitettava komissiolle 30 kalenteripäivän kuluessa tuen loppuosan maksamisesta tase sopimuksen perusteella toteutetuista menoista komission vahvistamassa, jäsenvaltioille toimitettavassa muodossa. Taseeseen on liitettävä jäsenvaltion perusteltu lausunto päättyneen vaiheen aikana toteutetuista tehtävistä.

Taseessa on todistettava muun muassa, että 14 artiklan 2 kohdan ja 15 artiklan 2 kohdan mukaisesti tehtyjen tarkastusten perusteella kaikkia menoja voidaan pitää tukikelpoisina sopimusehtojen mukaisesti.

4 LUKU

Seuranta ja tarkastukset

19 artikla

Aineiston käyttö

1. Jäsenvaltioiden on tarkastettava, että tämän asetuksen nojalla rahoitettavissa ohjelmissa laadittava tai käytettävä tiedotus- ja menekinedistämisaineisto on yhteensopiva yhteisön lainsäädännön kanssa.

Niiden on toimitettava komissiolle luettelo hyväksytyistä aineistosta.

2. Edellä olevassa 1 kohdassa tarkoitetuissa ohjelmissa käytettyä ja rahoitettua aineistoa (graafiset, visuaaliset ja audiovisuaaliset tuotokset sekä Internet-sivut mukaan luettuina) voidaan käyttää myöhemmin kirjallisella ennakkoluvalla, jonka antavat komissio, asianomaiset ehdotukset tekevät organisaatiot ja ohjelman rahoitukseen osallistuvat jäsenvaltiot, ottaen huomioon sopimukseen sovellettavasta kansallisesta oikeudesta johtuvat sopimuspuolten oikeudet.

20 artikla

Ohjelmien seuranta

1. Asetuksen (EY) N:o 2702/1999 8 artiklan 3 kohdassa tarkoitettu seurantaryhmä kokoontuu säännöllisesti seurataksaan edistymistä tämän asetuksen mukaista rahoitusta saavien eri ohjelmien toteuttamisessa.

Tätä varten seurantaryhmälle annetaan tiedoksi kunkin ohjelman osalta suunniteltujen toimien aikataulu, neljännesvuosittaiset ja vuotuiset kertomukset sekä tämän asetuksen 14, 15 ja 21 artiklan mukaisesti tehtyjen tarkastusten tulokset.

Ryhmän puheenjohtajana toimii asianomaisen jäsenvaltion edustaja. Kun kyse on useaa jäsenvaltiota koskevista ohjelmista, puheenjohtajana toimii asianomaisten jäsenvaltioiden nimeämä edustaja.

2. Komission virkamiehet ja toimihenkilöt voivat osallistua tämän asetuksen mukaista rahoitusta saavissa ohjelmissa toteutettuihin toimiin.

21 artikla

Jäsenvaltioiden tekemät tarkastukset

1. Asianomaisen jäsenvaltion on määriteltävä asianmukaisimmat keinot tämän asetuksen mukaista rahoitusta saavien ohjelmien ja toimien valvonnan varmistamiseksi ja ilmoitettava niistä komissiolle.

Jokaisena vuonna on tarkastettava vähintään 20 prosenttia päättyneenä vuonna loppuunsaatetuista ohjelmista kuitenkin siten, että tarkastetaan vähintään kaksi ohjelmaa ja vähintään 20 prosenttia mainittujen ohjelmien kokonaismäärärahoista. Ohjelmat valitaan riskianalysin perusteella.

Jäsenvaltion on toimitettava komissiolle kustakin tarkastetusta ohjelmasta kertomus, jossa esitetään tehtyjen tarkastusten tulokset ja havaitut puutteet. Kertomus on toimitettava heti kun se on laadittu.

2. Jäsenvaltion on toteutettava tarvittavat toimenpiteet varmistaa erityisesti sopimuspuolena olevan organisaation ja toimeenpanijan tiloissa suoritettavien teknisin ja kirjanpidollisin tarkastuksin

a) toimitettujen tietojen ja todisteena olevien asiakirjojen oikeellisuus;

b) 12 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen sopimusvelvoitteiden täyttäminen.

Jäsenvaltion on annettava viipymättä komissiolle tiedoksi kaikki tarkastuksissa todetut sääntöjenvastaisuudet, sanotun kuitenkaan rajoittamatta neuvoston asetuksen (ETY) N:o 595/91⁽¹⁾ soveltamista.

3. Kun kyse on useaa jäsenvaltiota koskevista ohjelmista, asianomaisten jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet valvontatoimintansa yhteensovittamiseksi ja ilmoitettava siitä komissiolle.

4. Komissio voi milloin tahansa osallistua 1, 2 ja 3 kohdassa tarkoitettuihin tarkastuksiin. Tätä tarkoitusta varten toimivaltaisten kansallisten viranomaisten on toimitettava komissiolle jäsenvaltion suunnittelemaa tarkastuksia koskeva alustava aikataulu vähintään 30 päivää ennen tarkastuksia.

Komissio voi myös toteuttaa tarpeelliseksi katsomiaan ylimääräisiä tarkastuksia.

22 artikla

Perusteettomien maksujen takaisin periminen

1. Jos maksuja on suoritettu perusteettomasti, edunsaajan on maksettava asianomaiset määrät takaisin lisättyinä korolla, joka on laskettu maksun suorittamisen ja takaisinmaksun väliseltä ajalta.

Korko vahvistetaan asetuksen (EY, Euratom) N:o 2342/2002 86 artiklan 2 kohdan b alakohdan mukaisesti.

2. Palautetut määrät ja korot maksetaan jäsenvaltioiden viranomaisille tai maksajavirastoille, jotka vähentävät ne EMOTR:sta rahoitettavista menoista suhteessa yhteisön rahoitusosuuteen.

23 artikla

Seuraamukset

1. Jos kyseessä on petos tai vakava laiminlyönti, ehdotuksen tekvän organisaation on kerrottava alun perin maksetun ja perustellusti maksettavan määrän erotus kahdella.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 16 päivänä elokuuta 2005.

2. Jollei neuvoston asetuksen (EY) N:o 2988/95⁽²⁾ 6 artiklasta muuta johdu, tässä asetuksessa säädettyjä vähennyksiä ja poissulkemisia sovelletaan rajoittamatta muun yhteisön tai kansallisen lainsäädännön mukaisten lisäseuraamusten soveltamista.

5 LUKU

Kumoaminen sekä siirtymä- ja loppusäännökset

24 artikla

Asetuksen (EY) N:o 2879/2000 kumoaminen

Kumotaan asetus (EY) N:o 2879/2000. Kyseisen asetuksen säännökset jäävät kuitenkin edelleen voimaan sellaisten tiedotus- ja menekinedistämistoimien osalta, joiden rahoituksesta komissio on päättänyt ennen tämän asetuksen voimaantuloa.

Viittauksia kumottuun asetukseen pidetään viittauksina tähän asetukseen.

25 artikla

Siirtymäsäännökset

1. Vuoden 2005 osalta vahvistetaan ohjelmien esittämiselle 7 artiklan 1 kohdan toisessa alakohdassa säädetyn määräpäivän lisäksi toinen määräpäivä, joka on 31 päivä lokakuuta 2005.

2. Poiketen vuoden 2005 osalta siitä, mitä 9 artiklan 1 kohdan ensimmäisessä alakohdassa säädetään, jos ohjelmat esitetään viimeistään 31 päivänä lokakuuta, määräpäivä väliaikaisen ohjelmaluettelon jättämiseksi komissiolle on 15 päivä joulukuuta 2005.

3. Poiketen vuoden 2005 osalta siitä, mitä 9 artiklan 3 kohdassa säädetään, mainitussa kohdassa tarkoitettu komission päätös tehdään viimeistään 28 päivänä helmikuuta 2006.

26 artikla

Voimaantulo

Tämä asetus tulee voimaan seitsemäntenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Komission puolesta

Mariann FISCHER BOEL

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 67, 14.3.1991, s. 11.

⁽²⁾ EYVL L 312, 23.12.1995, s. 1.

LIITE

1. Luettelo niistä kolmansien maiden markkinoista, joilla menekinedistämistoimia voidaan toteuttaa

A. MAA

Australia
Bosnia ja Hertsegovina
Bulgaria
Entinen Jugoslavian tasavalta Makedonia
Etelä-Afrikka
Etelä-Korea
Intia
Japani
Kiina
Kroatia
Norja
Romania
Serbia ja Montenegro ⁽¹⁾
Sveitsi
Turkki
Ukraina
Uusi-Seelanti
Venäjä

B. MAANTIETEELLISET ALUEET

Kaakkois-Aasia
Latinalainen Amerikka
Lähi- ja Keski-itä
Pohjois-Afrikka
Pohjois-Amerikka

2. Luettelo tuotteista, joihin voidaan kolmansissa maissa soveltaa menekinedistämistoimia

- Tuore, jäähdytetty tai jäädytetty naudan- ja sianliha; näihin tuotteisiin perustuvat elintarvikevalmisteet
- Laadukas siipikarjanliha
- Maitotuotteet

⁽¹⁾ Mukaan luettuna Kosovo, sellaisena kuin se on 10 päivänä kesäkuuta 1999 annetussa Yhdistyneiden Kansakuntien turvallisuusneuvoston päätöslauselmassa nro 1244 määriteltynä.

- Oliiviöljy ja syötäväksi tarkoitetut oliivit
- Maantieteellisellä merkinnällä varustetut pöytäviinit. Tma-laatuviinit
- Maantieteellisellä merkinnällä tai perinteisellä kuvauksella varustetut alkoholijuomat
- Hedelmät ja vihannekset ja niistä jalostetut tuotteet
- Vilja- ja riisijalosteet
- Kuitupellava
- Elävät kasvit ja kukkaviljelytuotteet
- Tuotteet, joilla on neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2081/92 ⁽¹⁾ tai (ETY) N:o 2082/92 ⁽²⁾ mukainen suojattu alkuperänimitys (SAN), suojattu maantieteellinen merkintä (SMM) tai aito perinteinen tuote -merkintä (APT)
- Neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2092/91 ⁽³⁾ mukaiset luonnonmukaisen maataloustuotannon tuotteet.

⁽¹⁾ EYVL L 208, 24.7.1992, s. 1.

⁽²⁾ EYVL L 208, 24.7.1992, s. 9.

⁽³⁾ EYVL L 198, 22.7.1991, s. 1.